

Unverdorben, Martin

---

**From:** Sanders, Edward  
**Sent:** Thursday, May 06, 2004 5:14 PM  
**To:** Unverdorben, Martin  
**Cc:** Badstuber, Andre  
**Subject:** RE:  
**DSS:** Yes

Martin,

I would suggest (and I had help) changing the last three words from "par fumer cigarettes" to "fumer les cigarettes." André, who knows French much better than I do, may have other suggestions.

Have a good day.

Ted

-----Original Message-----

**From:** Unverdorben, Martin  
**Sent:** Thursday, 6. May 2004 23:05  
**To:** Sanders, Edward; Badstuber, Andre  
**Subject:** FW:

Dear Ted, dear André

an urgent request:

For internal purpose would you please ask one of your native speakers to wordsmith my French translation of the English phrase below possibly until 9:00 our time.

Conduct clinical studies and surveillance programs that evaluate Philip Morris's products developed to reduce the health risk from cigarette smoking.

*Gérer des études de clinique et des programmes de surveillance pour évaluer les produits de Philip Morris à réduire les risque de santé causé par fumer cigarettes*

Thanks a lot

Martin

6/24/2004

PM3003672978

Source: <https://www.industrydocuments.ucsf.edu/docs/lrmj0001>